

1

택시 타기

- ▶您好，先生，您要去哪儿？

nín hǎo, xiān sheng, nín yào qù nǎr?

안녕하세요, 어디까지 가시려구요?

- ▶你好，我要到古北家乐福。

nǐ hǎo, wǒ yào dào gǔ běi jiā lè fú.

안녕하세요, 구베이 까르푸요.

- ▶您要走哪条路？走高架还是走吴中路？

nín yào zǒu nǎ tiáo lù? zǒu gāo jià hái shì zǒu wú zhōng lù?

어느 길로 갈까요? 고가로 갈까요? 우종루로 갈까요?

- ▶走高架吧，我赶时间。

zǒu gāo jià ba, wǒ gǎn shí jiān.

제가 좀 급해서 그런데요, 고가로 가죠.

- ▶好的，这个时间走高架，应该不会堵的。

hǎo de, zhè ge shí jiān zǒu gāo jià, yīng gāi bú huì dǔ de.

예, 이 시간대 고가로 가면 별로 막히지 않을 겁니다.

- ▶要是堵车，那就糟了。

yào shì dǔ chē, nà jiù zāo le.

길 막히면 안 되는데, 큰일나요.



- ▶ 好的, 我会尽量开快一点。
hǎo de, wǒ huì jǐn liàng kāi kuài yì diǎn.

알겠습니다. 최대한 빠른 시간에 모셔 드리도록 하겠습니다.

- ▷ 谢谢!
xiè xiè!

감사합니다.

生词

단어 익히기

◆ 家乐福	[jiā lè fú]	까르푸
◆ 高架	[gāo jià]	고가도로
◆ 糟	[zāo]	(일 또는 상황이) 잘못되다. 망치다.

练习

연습 문제

- 빈칸에 아래의 장소를 넣어 대화를 해보세요.
- 我要去 _____. (나는 _____에 가려고 한다.)
- 豫园 [yù yuán] / 外滩 [wài tān] / 新天地 [xīn tiān dì]



2

길을 물을 때



- ▶ 你好。请问，人民广场怎么走？

nǐ hǎo。qǐng wèn，rén mín guǎng chǎng zěn me zǒu?

안녕하세요. 실례지만 인민광장 어떻게 갑니까?

- ▶ 很多公交车都到的，但是我建议你坐地铁一号线。
速度快，也很方便。

hěn duō gōng jiāo chē dōu dào de，dàn shì wǒ jiàn yì nǐ zuò dì tiě yī hào xiàn。sù dù kuài，yě hěn fāng biàn。

여러 버스노선이 많지만 저는 지하철 1호선을 추천합니다. 속도가 빠르고 또한 편리합니다.

- ▶ 是这样啊，那最近的地铁站在哪里？

shì zhè yàng a，nà zuì jìn de dì tiě zhàn zài nǎ li?

그런가요. 그럼 여기서 가장 가까운 지하철역은 어딥니까?

- ▶ 就在上海火车站旁边。北广场、南广场都有入口。
到了那里，就能看见显眼的指示牌。

jiù zài shàng hǎi huǒ chē zhàn páng biān。běi guǎng chǎng、nán guǎng chǎng dōu yǒu rù kǒu。dào le nà li，jiù néng kàn jiàn xiǎn yǎn de zhǐ shì pái。

상해 기차역 옆입니다. 북쪽광장, 남쪽광장 모두 입구가 있습니다. 그곳에 도착하면 표지판이 눈에 띌 겁니다.

▶ 那我买票时应该怎么说？

nà wǒ mǎi piào shí yīng gāi zěn me shuō ?

그럼 표를 살 때 뭐라고 해야 합니까?

▶ 你进地铁口之后，顺着标志走，就能找到售票处。

nǐ jìn dì tiě kǒu zhī hòu, shùn zhe biāo zhì zǒu, jiù néng zhǎo dào shòu piào chù。

입구로 들어가서 표시를 따라 가면 표 파는 곳을 찾을 수 있을 겁니다.

然后对售票处的工作人员说：“一张到人民广场”就行。

rán hòu duì shòu piào chù de gōng zuò rén yuán shuō:

“yì zhāng dào rén mín guǎng chǎng” jiù xíng。

그리고 표 파는 곳 직원에서 “인민광장 가는 것 한 장이요” 라고 하면 됩니다.

如果排队的人太多，你也可以选择旁边的自动售票机。

rú guǒ pái duì de rén tài duō, nǐ yě kě yǐ xuǎn zé páng biān de zì dòng shòu piào jī。

만약 줄을 서 있는 사람이 너무 많을 때, 옆에 있는 자동 표 판매기에서 사면 됩니다.

▶ 你的介绍很详细。谢谢！

nǐ de jiè shào hěn xiáng xì。xiè xiè !

설명이 엄청 상세하네요. 감사합니다.

▷ 不用谢，祝你在上海玩得尽兴！

bú yòng xiè, zhù nǐ zài shàng hǎi wán de jìn xìng !

별말씀을요. 상해에서 마음껏 놀다 가시길 바랍니다.

生词

단어 익히기

◆ 建议

[jiàn yì]

제안하다. 건의하다

◆ 显眼

[xiǎn yǎn]

눈에 띄다. 두드러지다. 뚜렷하다

◆ 详细

[xiáng xì]

상세하다. 자세하다. 세세하다

练习

연습 문제

빈칸에 아래의 장소를 넣어 대화를 해보세요.

请问, _____ 怎么走? (저기요 _____ 어떻게 가나요?)

天安门 [tiān'ān mén]

천안문

东方明珠 [dōng fāng míng zhū]

동방명주

3

택시 타고가기

- ▶ 今天我们公司的司机有事，我们坐出租车去吧。

jīn tiān wǒ men gōng sī de sī jī yǒu shì,
wǒ men zuò chū zū chē qù ba.

오늘은 회사의 기사가 일이 있으니, 우리 택시를 타고 갑시다.

- ▷ 好，出租车司机能送我们到公司门口吗？

hǎo, chū zū chē sī jī néng sòng wǒ men dào gōng sī
mén kǒu ma ?

좋습니다. 택시기사가 회사 문 앞까지 갈 수 있습니까?

- ▶ 那里应该是单行道。没关系，上车时我们告诉司机，让他想办法。

nà lǐ yīng gāi shì dān xíng dào。méi guān xi,
shàng chē shí wǒ men gào su sī jī, ràng tā xiǎng bàn fǎ。

그 곳은 일방통행로 일것입니다. 괜찮습니다, 택시를 탈 때 기사에게 알려주고 방법을 생각해보라 합니다.

- ▷ 你好！去哪里？

nǐ hǎo ! qù nǎ lǐ。

안녕하세요! 어디로 가시나요?

- ▶ 师傅，我们去马当路的石油大厦，靠近太仓路，

shī fu, wǒ men qù mǎ dāng lù de shí yóu dà shà,
kào jìn tài cāng lù,

기사님, madanglu석유빌딩으로 가주세요,
Taicanglu 가까이 있습니다.



那里是单行道, 您想办法送我们到门口吧。

nà lǐ shì dān xíng dào, nín xiǎng bàn fǎ sòng wǒ men dào mén kǒu ba。

일방통행로이니 방법을 생각해서 문 입구까지 가주세요.

▶ 明白了。小姐, 您坐在副驾驶位置, 请系好安全带。

míng bai le。xiǎo jie, nín zuò zài fù jià shǐ wèi zhì, qǐng jì hǎo ān quán dài。

알겠습니다. 아가씨, 조수석에 앉으셨으니, 안전벨트를 해주세요.

▶ 这里的出租车公司管理得不错。

zhè lǐ de chū zū chē gōng sī guǎn lǐ de bú cuò。

이 곳의 택시회사는 관리가 좋네요.

▶ 是的, 出租车有专用乘降点, 司机保证出租车卫生,

shì de, chū zū chē yǒu zhuān yòng chéng jiàng diǎn, sī jī bǎo zhèng chū zū chē wèi shēng,

服务用语规范, 司机要为乘客选择最佳路线,

fú wù yòng yǔ guī fàn, sī jī yào wèi chéng kè xuǎn zé zuì jiā lù xiàn,

而且必须开计价器, 下车一定要提供发票。

ér qiě bì xū kāi jì jià qì, xià chē yí dìng yào tí gòng fā piào。

그렇습니다. 택시 전용 승차장이 있고, 기사가 택시의 위생을 책임지고, 규범에 맞는 용어를 사용하며, 승객이 가장 빠른 길로 갈 수 있도록 하고 반드시 미터기를 켜고, 내릴 때 항상 영수증을 제공합니다.

生词

단어 익히기

- ◆ 单行道 [dān xíng dào] 일방 통행로
- ◆ 靠近 [kào jìn] ……에서 가깝다
- ◆ 规范 [guī fàn] 규범. 규칙. 규범에 맞게 하다

练习

연습 문제

- 빈칸에 아래의 장소를 넣어 대화를 해보세요.
- 我们坐_____去吧。(우리 _____를 타고 가자.)
- 公交车[gōng jiāo chē] 버스 / 地铁[dì tiě] 지하철